

殊域圖咨錄

(全八冊)

吳從簡輯

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637

殊域周咨錄卷之七

皇明行人司行人刑科右給事中嘉禾嚴從簡輯

南蠻

占城

占城國古越裳氏界本秦郡象林縣地漢爲象林林邑縣屬日南郡漢末有區連者殺縣令自立僭稱林邑國王遂不入版圖孫吳時通使後其國傳外孫范熊熊傳子逸被其臣范推之奴用事讜逐諸子於逸逸死奴冒范氏族名文篡奪之攻併旁國晉永和中攻陷日南求日南故北鄙地於交州刺史朱藩以橫山爲界旣而交州刺史楊平同九真太守灌遂討之文子佛敗走官軍追至其國佛請降其後復強侵暴日南九真諸郡無歲不至交州疆域遂日大延袤至三千里或曰千里文傳至玄孫爲扶南王所殺國臣范諸農平其亂而自立傳子陽邁乍臣乍叛於中國晉元嘉中文帝使宗慤擅和之往伐陽邁懼願輸金一萬斤銀十萬斤銅三十萬斤

還所掠日南戶以納欵其大臣諫止之乃復遣大師范扶龍戍北界區粟城以拒晉晉前鋒蕭景憲奪據其城乘勝入象浦陽邁出師驅象來戰慙製獅子形禦之象奔師敗陽邁父子遂脫身走獲其國珍寶無算消金人歸黃金數十萬斤於朝自是歷宋齊梁陳隋皆來脩貢隋仁壽末復遣將劉方擊破之國主范志棄城走獲廟主十八枚並鑄金爲之蓋其先有國以來十八世矣方班師范志復國至唐貞觀中其孫鎮龍被弑外戚諸葛地取之更號環王元和初入寇安南驩愛等州都護張丹擊破之遂棄林邑徙國於占因號占城周顯德中亦來脩貢宋建隆二年其王釋利因陀盤遣使來朝貢表章書於貝多葉盛以香木函其後嗣王貢使不絕宋亦厚賚之政和中授其王楊卜麻疊金紫光祿大夫領廉白州刺史楊卜麻疊言身縻化外不霑祿食願得薄授俸給壯觀小國許之宣和元年進檢校司空兼御史大夫懷遠軍節度琳州管内觀察處置使封占城國王自是每遇恩輒降制如封邑淳熙中遣兵襲真臘破之慶元中真臘大舉兵

復讐遂滅其國俘殺臣民幾盡更立真臘人以主之因名占臘元至元中國主曰孛由補剌者吾遣使歸附貢方物其子補的立復負固不服元數遣重兵臨之又每遣使招諭雖外示降款中無順志本朝洪武元年其主阿答阿者遣使虎都蠻來賀即位貢虎象方物命行人吳用顏宗魯楊載送使者歸賜以璽書及大統曆金綺等幣書曰今年二月四日虎都蠻奉虎象至王之誠章朕已具悉然都蠻未至朕之使已在途矣朕之遣使正欲報王知之曩者我中國爲胡人竊據百年遂使夷狄布滿四方廢我中國之彝倫朕旣已發兵討之遂二十年芟夷旣平朕主中國天下用安恐番夷未知故遣使以報諸國不期王之使者先至誠意至篤朕甚嘉焉今以大統曆一本織金綺紗羅絹五十疋專人送使者歸且諭王以道能奉若天命使占城之人安于生業王亦永保祿位福及子孫上帝寔監之王其勉圖勿怠三年安南舉兵侵占城阿答阿者遣平章蒲旦麻都奏聞上遣翰林編脩羅復仁兵部主事張福賁詔諭安南并占城曰朕本布衣因

天下亂起兵以保鄉里不期豪傑雲從朕將數年闢土日廣甲兵強盛遂爲臣庶推戴君臨天下以承正統于今三年海外諸國入貢者安南最先高麗次之占城又次之皆能奉表稱臣合於古制朕甚嘉焉近占城遣平章蒲旦麻都來貢言安南以兵侵攘朕觀之心有不安念爾兩國自古及今封疆有定分不可強而爲之一此天意也况爾等所居之地相去中國越山隔海所言侵擾之事是非一時難知以朕詳之爾彼此世傳已久保土安民上奉天道尊事中國爾前王必有遺訓不待諭而知者朕爲天下主治亂持危理所當行今遣使往觀其事諭以畏天守分之道如果互執兵端連年不解荼毒生民上帝好生必非所悅恐天變于上人怨于下其禍有不能逃者二國之君宜聽朕言各遵其道以安其分庶幾爾及子孫皆享福於永久豈不美歟詔至兩國皆聽命罷兵乃遣中書管勾甘桓會同館副使路景賢詔印封阿答阿者爲占城國王上又以占城通中國文字遣使頒科舉詔于其國

按宋史紀占城制文吏五十餘員有郎中員外秀才之稱分掌資儲寶貨等事詳具五代史則其國雖無科舉之事而亦知文教之崇久矣故國人多有能詞翰者如近峯聞畧所載占城使人入貢詩其初發云行盡河橋柳色邊片帆高掛遠朝天未行先識歸心早應是燕山有杜鵑其揚州對客云三月維楊富風景暫留佳客與同床黃昏二十四橋月白髮三千餘丈霜玉句詩聞賢太守紅蓮書寄好文章欲尋何遜舊東閣落盡梅花空斷腸其江樓留別云青嶂俯樓樓俯渡遠人送客此經過西風楊子江邊柳落葉不如離思多又常寓蘇之天王堂見葵花不識問其名人給之謂一丈紅花即題云花於木槿渾相似葉比芙蓉只一畝五尺欄干遮不盡獨留一半與人看又濯纓亭筆記亦載宋亡後沈敬之逃占城乞兵興復占城以國小辭敬之效秦庭之哭而不得乃留居其國占城賓之而不臣敬之憂憤發病卒其王作詩挽之曰慟哭江南老鉅卿春風拭淚爲傷情無端天下編年月致使人間有死生萬

疊白雲遮故國一杯黃土蓋香名英魂好逐東流去莫向邊隅怨不平
觀此則占城不惟粗通文墨而且敦重節義不惟其臣有詩才而其主
亦善篇章彬彬乎聲名文物匹于朝鮮超于日本遠矣我太祖科舉詔
之頒真不鄙陋其人而欲納之于合教同文之盛也宜哉

四年王遣其臣答班瓜卜農來朝表用金葉長一尺餘闊五寸刻以本國
書俾譯者譯之其意請給兵器樂器樂人欲使安南知爲聲教所被輸貢
之地則不敢欺凌上以兵器雖不足惜但二國互爭而朝廷獨與占城則
是助爾相攻甚非撫安之義又所請樂人在聲律雖無中外之殊而語音
則有華夏之異難以發遣命中書移咨國王令其國有能習中土華言可
教以音律者選擇數人至京習之并諭福建行省占城海泊貨物皆免其
征以示懷柔之意 八年上以占城與爪哇等國貢使每至中國爲商多
行譎詐詔禁阻之 十三年遣子入貢賀萬壽聖節諭其勿與安南國交
兵 十六年遣使賁勘合文冊與之 二十四年入貢以其國弑立絕之

永樂元年遣使告諭即位其王占巴的賴遣使奉金葉表文來賀入貢方物且言被安南侵掠乞降勅往諭上遣行人蔣賓王樞使其國報之賜以絨錦織金文綺紗羅仍諭安南王胡奎使息兵脩好四年勅廣東都指揮司選精兵六百人以能幹千百戶領之具器甲糗糧由海道往占城會兵伐安南又遣中使馬彬等賁勅賜以鍍金銀印及紗絹金帶黃金百兩白金百兩織金文綺衣二襲并諸色幣國王占巴的賴既出兵復遣中官王貴通賁賜往勞之賜白金三百兩綵幣二十表裏五年占巴的賴已復安南所侵地又得黎氏父子及其黨惡獻俘貢方物謝恩詔嘉獎之六年國王遣其孫舍楊該奉表貢象及方物比還賜真金印及黃金百兩白金五百兩錦綺紗羅五十疋綵絹百疋自是屢表貢犀象及金銀器物七年命中官鄭和等往賜其國和統官兵二萬七千餘人駕海舶四十八號是歲秋九月自太倉劉家港開船十月至福建長樂太平港停泊十二月於五虎開洋張十二帆順風十晝夜至占城國其國臨海有港曰

新州

西抵交趾北連中國地

海船到彼其酋長頭戴三山金花冠身披錦花手巾臂

腿四腕俱以金鐲足穿玳瑁履腰束八寶方帶如粧塑金剛狀乘象前後擁蕃兵五百餘或執鋒刃短鎗或舞皮牌槌鼓吹椰殼筒其部領皆乘馬出郊迎詔下象膝行匍匐感恩

按七脩稿載淮安清江浦廠中草園地上有鍊錨數枚大者高八九尺小亦三四尺者不知何年之物相傳永樂間三保太監下海所造雨淋日炙無點髮之鏽視之真如銀鑄光澤猶日用於世者愚意此必良鐵爲之故其色精瑩如此舉一物之堅巨而他物可推矣其功費之靡濫何算也又三保之稱不知係是鄭和舊名抑豈西洋私尊鄭和王景弘候顯等爲三太保故耶

八年王復遣使濟標等貢象及金銀器物詔馬彬等送濟標還國仍賚勅以文幣賜之十一年國王又遣其孫舍阿那沙等入貢兵部尙書陳洽言初討黎賊及陳季擴之時占城國王雖聽命出兵然寔懷二心圖唇齒

相依徘徊觀望愆期不進及進至化州大肆擄掠以金帛戰象資陳季擴季擴遣以美女復約季擴舅陳翕挺等三萬余爲黨侵奪升華府所隸四州十二縣厥罪與交趾等請發兵討之上以出師路由交趾交民方安業不忍用兵遠勞供給但遣使賁勅諭占巴的賴而已先是占城定三年一貢之期與安南國同是歲遣行人往勞之自後國王嗣位必請命於朝亦遣使行禮十六年國王遣使貢瑞象翰林儒臣金幼孜作賦獻上以表

聖應

賦有序

序曰恭惟皇上膺受天命統紹洪基仁布寰宇化周六合是以扶桑月窟之境雕題窮髮之地莫不梯山航海奔走來貢蓋自三代以降未有盛於今日者也廼永樂十六年秋九月庚戌占城國以象來進其狀瑰詭雄壯玄膚玉潔文有白章粲若華星郁如雲霞拜跪起伏馴狎不驚斯實希世之上瑞天下太平隆盛之徵夫百獸之中其强悍勇猛者莫逾於象非若虎豹熊羆之屬可以力制今占城以是象來貢既有以見

其形質之美而其馴擾狎習似與仁獸無異於以見聖德之廣大被於幽遠草木鳥獸咸沐恩光而其感化之妙固與鳳凰來儀百獸率舞者同一效驗之大矣臣忝職詞垣幸際聖明屢覩嘉祥之盛不可無紀述以詠歌太平謹拜手稽首而獻賦曰惟我皇明受天命臨寶位治文德隆至治際天蟠地覆冒無外明無幽而不燭化無遠而弗被惟諸福之畢來致嘉禎之駢萃羌萬國以來庭咸輿琛而奉贄或貢以威鳳祥麟或獻以錦豹靈犀或進以渥洼龍文之天馬或奉以西域卷鬣之神獅其他若瑤琨球琳大貝明珠珊瑚瑪瑙琥珀琬琰珍奇異產海委河輸紛香焜燿雜然前陳則又不可以備書也粵有巨獸魁然其狀潛海濱以廻翔匿長林而自放勢侔山嶽之穹窿力抵萬鈞之雄壯其生也大塊孕其真至和毓其精瑤光助其神斗宿濯其英然後走百神集衆靈播休氛協嘉禎忽乘雲而下降倏天開而日晶采收收而燁煜文璨璨而璘璫耿繁星之布濩瑩雪花而繽紛如肪之潔如玉之溫經以白理

緯以玄黃脩衆采以交互紛五色而成章炳炳蔚蔚熠熠煌煌六甲爲之呵衛五丁爲之贊襄嶽祇因之而獻瑞坤珍以之而效祥於是番酋夷長睨之而惕驚象胥虞人望之而辟易不假鞶檻而自致匪藉罽羅而自格乃告神明涓吉日載之以蔽空之長舟藉之以幕雲之文席左叱陽侯右麾海伯風師前驅而縮慝天吳後從而匍匐迅颿爲之帖息魍魎竊伏以藏形猘獠遠引而遁迹欵星馳而雲駛逾萬里於倏忽沐恩光於九重近龍顏於咫尺觀其拜跽有常動止有節旣容與而弗驚亦安舒而自帖萬姓爲之駿奔百僚爲之欣悅麒麟叅之以翱翔騶虞隨之而蹙躐于以導乘輿服鸞輅備萬舞協韶濩宣人文詔皇度兆至德之楨符綿萬年之寶祚囿斯世於泰和措羣生於豐遂熙鴻化以彌流亶聖心而祇畏將以明刑弼教保民圖治答景貺於上天貽嘉猷於後世又豈徒誇盛美侈多瑞爲目前之奇玩而已哉臣忝廁列於禁垣幸瞻依於日月愧學術之粗疎莫形容於萬一爰續述於見聞冀具存

於事實楊盛世之休嘉著無前之偉績祝聖壽以悠長頌皇圖于無極
爲之頌曰惟皇神聖上帝之命統臨萬方靡不從令維帝監觀禎祥之
格丕昭神化洽此文德皇不自聖益敬于天匪象之瑞所瑞惟賢大哉
皇仁覃被八紘如天之行如日之升上帝之歆協于皇德億萬斯年其
未無斁

宣德元年行人黃原昌頒正朔至其國王儀度稍弗恪原昌入端坐責之
詞明氣壯王叩首謝罪贈以金帛奇物悉卻之及還復命承顧問悉以正
對上大悅陞戶部員外郎

按原昌福建楚溪人永樂乙未進士爲人持重有氣節既奉使還時奔
競之風甚熾原昌耻隨流俗浮沉遂請老以歸

正統六年國王卒嗣子摩訶貴由請襲爵上賜勅詔遣給事中舒某

失其名

爲正使及副使行人吳惠往封之是冬十二月廿三日發東筦次日過烏
猪洋又次日過七州洋瞭見銅鼓山次日至獨猪山瞭見大周山次日至

交趾界有巨州橫絕海中怪石廉利風橫舟觸之即靡碎舟人甚恐須臾
風急過之次日至占城外羅洋校桮墅中廿九日王遣頭目迎詔寶船象
駕鼓吹填咽旌旄晝靄氍毹衣椎髻前後奔馳至行宮設宴王乘象迂于國
門戴金花冠纏瓔珞環帳列戈戟以群象爲衛既宣詔王稽首受命是時
臘月其國猶暑民多裸袒士著苧衣南阡稻熟北秧猶青 七年正月上
元夜王請賞烟火爇沉檀燃火樹盛陳樂舞每夜鼓以八更爲節五月六
日還至七州洋大風舟幾覆正使舒某憂泣不知所爲惠爲文以祭祝融
與天妃之神俄而開霽瞭見廣海諸山十五日遂收廣海復抵東莞

按吳惠字孟仁東吳人年二十以糧役管運至京途中日歌古詩或言
於縣令令奇之名爲弟子員舉永樂甲辰進士洞庭有進士自惠始授
行人喜言事使占城還陞桂林守義寧峒蠻楊氏結苗人爲亂藩臬議
進兵征之惠止之曰義寧吾屬吾往撫之不從用兵未晚乃肩輿從十
餘人入其峒山石攢峭如劍戟徭人騰躍如飛聞太守至奔告於其酋

出迓惠諭之曰吾若屬父母也宜聽吾語衆唯唯惠因爲陳逆順禍福楊氏諸蠻感泣留數日歷觀諸屯形勢以數千人衛出境歸報罷兵明年武岡州盜起宣言推義寧峒主爲帥藩臬咸尤惠惠曰吾當任其咎乃遣人至義寧群徭從山巔望見惠使即遙拜言不敢反狀且求雪武岡之誣盜計遂阻迄惠在郡無敢騷竊者後陞廣東右叅政支正三品俸卒愚謂航海颶濤非人力所及而惠蹈險如常不爲舒某之駭亂噫雷雨弗迷大舜所以爲聖遭風存敬程子所以爲賢惠之度量於此可見其後峒夷之反覆難信猶之海波不測也惠處之坦然皆自此度量推之耳惠豈無所本哉觀其日歌古詩悠優諷咏涵養性靈中有素定者故夷險一致克定大事若是語曰誦詩三百不能專對授之以政不達雖多亦奚爲今惠不惟專對於遠又能達政於蠻則其所歌固可謂有用之文章而縣令乃能識之於吟誦之間亦異鑒也哉抑因是知古人奉使列國宴享之際賦詩見志占其所就後竟不爽諒有以夫 又

按詔使之往占城者其人不一而獨鄭和之舟跡載于星槎勝覽吳惠之舟迹載于惠之日記故特著之以見其道里所經日月所歷俾後使可據而行耳且和由新州而入惠由校杯而入豈二路皆可通而隨風所泊故異耶

景泰末摩訶貴由卒其子槃羅茶全遣使入貢請封天順中命給事中江彤行人劉寅之賁勅往封諭其砥礪臣節賜以綵幣國王槃羅茶全遣使沙婆利奉表入貢即賜勅并綵幣

劉寅之江西永新人其父名髦行誼端茂永樂戊子領鄉薦會試下第道遇澤水一女子溺將沒號救命髦援之登舟附載而歸道中皎然不敢犯逮家婦迎問曰買妾乎髦告之故婦扣女言本富族今舉家葬魚腹矣感君子再生恩請服婢役以報髦曰惡有是吾力猶能返汝立命人送之還至則茫茫大川耳親識皆絕形迹復載之來髦命婦善視伺爲擇婿歸之婦曰渠已無家吾亦無後君非構意室之蹤使從人未必